



Adj Miller recevant le M.M.M. lors de la cérémonie d'investiture à Ottawa.
Crédit photo: Bureau du gouverneur générale

Le 10 novembre 2017, l'Adj Steve Miller a été nommé membre de l'Ordre du mérite militaire (M.M.M.) pour sa contribution exceptionnelle aux forces armées canadiennes (FAC) et à son pays. Cet honneur lui a été décerné par la Gouverneure générale et Commandant en chef du Canada Julie Payette.

Institué en 1972, l'Ordre du mérite militaire récompense les services méritoires et le sens du devoir des membres des FAC. Pour leur dévouement exemplaire envers le Canada, ils reçoivent l'Ordre du mérite militaire, dans l'un des grades suivants : commandeur (C.M.M.), officier (O.M.M.) et membre (M.M.M.).

Adj Miller travaille actuellement à la Division des Normes du Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes.





Dans ce numéro:

Page 3 - Cérémonie d'ouverture du 50e anniversaire du Service de la logistique

Page 5 - Un Voyage Incroyable - Relais de Drapeau du Service de la logistique

- OSH Koweït
- Centre de soutien diplomatique Bagdad, Irak
- Iqaluit, au Nunavut
- Skyhawks - CAAWC, Trenton, Ont

Par Cplc Annie-Claude Venne

Page 9 - Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes - Revenir aux traditions
Par Yanik Gagnon, Citoyen Borden

Page 11 - Si la rémunération et les avantages sociaux vous importent, poursuivez votre lecture!!
Par Mr. Greg Duncan, MPC PA

5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

Page 13 - 1re place 8e Escadre Trenton
Page 15 - 2e place 4e Escadre Cold Lake
Page 17 - 3e place 19e escadre Comox

Célébrations d'anniversaire du Service de la logistique

Page 20 - Le 34e Bataillon des services célèbre le 50e anniversaire du Service.
Par By Capt Mario Tremblay

Page 21- La Force Opérationnelle (FO) Jérusalem
Par Ltv Rebecca MacDonald

Opérations

Page 22 - 2ieme escadron des mouvements / Réunion du personnel avec leur famille
Par Capt Logan Daly-Doersam

Page 23 - De la Mer au Sable
Par Capc Alister Lombardo

Page 25- Perles du Musée de la Logistique des Forces canadiennes
Par Dr. Gregory

Mise à jour—groupes professionnels

Page 26 - 2017 carburants et lubrifiant (C & L) à l'atelier
Par Capt Darrin Macklin

Page 27 - Le nouvel atelier de transit du DMFC Angus
Par Maj D.F. Van Raes

Page 28 - L'Adjuc du Service de la logistique
Par Adjuc Pierre Côté



Contactez-nous: +Logistics Branch Secretariat@SJS LBI@Ottawa-Hull

Adress postale:

Secrétariat du Service de la logistique

10CBN, Édifice MGen George R Pearkes

Quartier général de la Défense nationale

Ottawa ON K1A 0K2



Cérémonie d'ouverture du 50e anniversaire du Service de la logistique



Notre drapeau sur la plus grande patinoire naturelle au monde, la patinoire du canal Rideau.
Crédit photo: Cpl Mélanie Girard



Mgén M. McQuillan (retraité), Colonel Commandant du Service de la logistique, s'adressant à l'auditoire lors du 50e anniversaire du Service de la logistique de la RCN, le 2 février 2018. Crédit photo: Cpl Mélanie Girard



Lgén C.A. Lamarre, Logisticien principal de la FAC et Commandant du Commandement du personnel militaire avec M 2 S.M. Chisholm, du Comité National de Planification du 50ème Anniversaire du Service de la logistique passant le Drapeau Log Br. Crédit photo: Cpl Mélanie





Cérémonie d'ouverture du 50e anniversaire du Service de la logistique



Rassemblement de logisticiens pour célébrer le jubilé du Service

By Capt Catherine Côté

« Aujourd'hui, nous célébrons 50 ans d'excellence », a annoncé le Lieutenant-général Chuck Lamarre, commandant du Commandement du personnel militaire et logisticien supérieur des FAC, devant des centaines de membres du Service de la logistique réunis au Manège militaire de la place Cartier, le 2 février dernier.

Le Lgén Lamarre a officiellement lancé

l'année des logisticiens le 26 janvier au QGDN (Carling). Ce lancement a été suivi par des festivités grandioses le 2 février pour souligner l'anniversaire, soit un gâteau personnalisé et des discours en plus de la présentation de certains des aspects du métier de logisticien. Le Major-général (à la retraite) Mark McQuillan, Colonel Commandant du Service de la logistique, a rendu un hommage au Service et à son personnel. De plus, le drapeau des logisticiens a fait une arrivée grandiose dans le manège militaire après avoir passé des mois à se déplacer dans les bases et les postes de mission partout dans le monde, son dernier arrêt étant le canal Rideau.

Diverses activités auront lieu tout au long de l'année pour célébrer ce cinquantième anniversaire. Veuillez consulter le site intranet de l'Équipe de la Défense (<http://intranet.mil.ca/fr/organisations/emis/logistique.page>) pour de plus amples renseignements.



Lgén Lamarre s'adresse à tous les logisticiens présents.
Crédit photo: Cpl Mélanie Girard



La coupe officielle du 50e anniversaire RCN g à d: Col Goodyear, MGen (Ret'd) M. McQuillan, & LGen Lamarre
Crédit photo: Cpl Mélanie Girard



Un Voyage Incroyable - Relais de Drapeau du Service de la logistique

Du désert chaud au Moyen-Orient



Le 09 juillet 2017 tous les logisticiens disponibles servant sur Op Impact - OSH Koweït se tiennent fièrement avec notre drapeau 50e anniversaire.
Crédit photo: Cpl Bryan Carter



Le 10 juillet 2017, le Capt Jack Murdock (à gauche) et Adjud Doug Robert (à droite) affrontent la chaleur à Bagdad pour se tenir avec notre drapeau.
Crédit photo: Lcol Catherine Deri





Un Voyage Incroyable - Relais de Drapeau du Service de la logistique

Pour nos nations du Nord



Le Matc Ronald Stevenson et le M1 John Logan célèbrent le 50e anniversaire du Service de la logistique à Iqaluit, au Nunavut, en janvier 2018. Crédit photo: Capt Benoit Léveillé

Au Carling Campus



Accompagné de plusieurs logisticiens de la RCN, l'Adjud Flowers, le M 2 Chisholm et le Lgén Lamarre ont fièrement tenu le drapeau du 50e anniversaire de la logistique.





Un saut incroyable - Drapeau du Service de la logistique à l'ACAFC

Logisticiens - style SkyHawks

Par le Cplc Annie-Claude Venne,
administratrice des ressources humaines,
COIC



En vue de la célébration entourant le 50e anniversaire du Service de la logistique, un relai du drapeau a été organisé pour mettre en valeur la contribution des logisticiens aux Forces armées canadiennes. À l'automne 2017, le drapeau s'est retrouvé à Trenton, où deux membres de l'équipe de démonstration de parachutisme des Forces armées canadiennes, les Skyhawks, ont effectué un saut avec celui-ci à une altitude de 6000 pieds. Les deux membres de l'équipe étaient accompagnés de six autres logisticiens qui étaient à bord de l'avion pour suivre divers types de formation de maintien des compétences en vol.

L'adjudant de l'équipe des « SkyHawks », l'Adj Steve Ouimet, m'a informé au sujet du relai du drapeau. « Son épouse, le Sgt Isabelle Dufour, est logisticienne, et ils ont cru qu'il s'agissait d'une bonne occasion pour montrer que les arrimeurs sont également des logisticiens », a indiqué le caporal-chef Jeremy Canfield, un technicien en approvisionnement et arrimeur de parachutes.

Les arrimeurs de parachutes sont des techniciens d'approvisionnement de métier. Il y en a environ 50 qui sont actuellement

qualifiés pour arrimer des parachutes au sein des Forces armées canadiennes. Ils se trouvent pour la plupart à Trenton, mais peuvent également être affectés à des

escadrons de recherche et de sauvetage et à d'autres unités comprenant des parachutistes. Il faut trois années de formation pour se qualifier en tant qu'arrimeur de parachutes.

La « perfection » est le mot qu'utilise le Cplc Canfield pour décrire le travail d'un arrimeur de parachutes. « Il faut que tout soit parfait en tout temps, dit-il, lorsque nous donnons un parachute à une personne, celle-ci ne doit avoir aucun doute quant au fonctionnement du parachute ».

Le caporal Jason Bent, arrimeur de parachutes, a eu le privilège de transporter le drapeau officiel du 50e anniversaire du Service de la logistique pendant le saut, tandis que le Cplc Canfield, qui a plus d'expérience avec une caméra, s'est occupé de l'imagerie.

Le Cpl Bent décrit l'activité comme une bonne occasion pour démontrer de la fierté pour le Service de la logistique. « Je me sens spécial de faire partie des quelques personnes qui auront l'occasion de sauter avec ce drapeau particulier », affirme-t-il. « Sauf pour cela, tout se déroulait comme une journée habituelle de travail. C'était amusant d'avoir mon coéquipier qui filmait pour obtenir les meilleures images. »

Afin de se préparer pour le saut, les arrimeurs ont retiré de nombreuses

épinglettes du drapeau et une petite bannière pour des raisons de sécurité. Ces articles ont été placés dans un petit sac et ont aussi fait partie du saut.

Le Cplc Canfield a expliqué qu'ils ont fait une pratique rapide, ce que les SkyHawks appellent une pratique au sol, pour planifier le saut en parachute au complet avant de procéder au saut réel. « Ce saut est une bonne occasion pour nous de montrer ce que nous pouvons faire, non seulement en tant que logisticiens, mais aussi pour mettre en application notre travail et démontrer au reste de la communauté ce que nous pouvons faire. »

Les logisticiens sont le pilier des opérations militaires, et le relai du drapeau contribue à faire la promotion du 50e anniversaire du Service de la logistique. « C'est important, nous existons depuis 50 ans », a déclaré le Cplc Canfield. «



Surtout au sein de mon unité, nous ne pouvons pas fonctionner sans les logisticiens ».



Le Maj Mathieu Gauthier (à genou), officier le logistique, avec les arrimeurs de parachutes, le Cpl Jason Bent et le Cplc Jeremy Canfield, posent fièrement avec le drapeau et le fanion du 50e anniversaire du Service de la logistique à Trenton.
Crédit photo: Sgt Dan Pop



Le Cpl Jason Bent, un arrimeur de parachutes des SkyHawks, affiche le drapeau et le fanion du 50e anniversaire du Service de la logistique durant un saut en parachute récent à Trenton.
Crédit photo: Cplc Jeremy Canfield





Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes



Revenir aux traditions

Par: Yanik Gagnon, Citoyen Borden

La semaine dernière, l'histoire s'est répétée au Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes avec la présentation à nouveau de la cérémonie de l'insigne de coiffure. Une classe de logisticiens en approvisionnement a finalement eu la chance de porter l'insigne du Service de la logistique le 7 décembre 2017.

La cérémonie signifie que les étudiants ont obtenu la qualification officielle dans leur métier, un moment de fierté pour le Cpl Joseph Brake, nouveau logisticien en approvisionnement.

« C'est important pour moi, car je peux servir dans les Forces canadiennes comme je le souhaitais », a indiqué le Cpl Blake. « J'en suis fier et c'est un moment important. »

Plus tôt cette année, le Capf Francis Turcotte, commandant du CILFC, a

signé un ordre qui déclarait que l'on retournerait à la tradition où les stagiaires obtiendraient leur insigne de coiffure et qu'ils seraient accueillis de façon appropriée dans le Service de la logistique. Les coiffures portant l'insigne du Service de la logistique seront maintenant seulement décernées aux MR à la fin du cours de NQ3 ou de la QG Sdt.

Qu'il s'agisse du « flocon », un insigne de coiffure interarmées en or qui est présenté aux candidats qui ont terminé leur QMB sans niveau de qualification, ou à un militaire qui change de spécialité, les militaires continueront de porter cet insigne jusqu'à ce qu'il termine leur niveau de qualification.

Pour le Capt Karmen Hill, il est essentiel de recevoir une formation adéquate pour servir dans les Forces armées canadiennes.

« L'objectif ultime du Service de la logistique est de s'assurer que nous avons des militaires qui sont en

mesure de soutenir efficacement les opérations maritimes, terrestres et aériennes dans l'ensemble du spectre des conflits », a déclaré le Capt Hill. « Le Service de la logistique vise à former des logisticiens professionnels et hautement compétents capables d'offrir l'excellence en matière de soutien opérationnel et institutionnel. »

Re-publié avec la permission de l'auteur





RÉSERVEZ LA DATE



Celebrating the Logistic's Branch 50th Anniversary

Célébrons les 50 ans de service de la logistique

50th Anniversary Logistics Ball

50e anniversaire bal de la logistique

Judor Hall, Ottawa

3750 N. Bessville Rd / rue de Bessville N, Ottawa, ON

October 19th, 2018, 1800 hrs for 1830

For all logisticians

(military, civilian and spouses)

Featuring the Sway Band, Central Band, and more!

19 octobre 2018, 1800 hrs pour 1830

Avec le groupe Sway, la musique centrale, et plus!

Pour tous les logisticiens

(les militaires, les civils, et les conjoints)



Suivez-nous sur Facebook pour les mises à jour des événements à:

<https://www.facebook.com/Logistics-Branch-50th-Anniversary-Ball-846559932170831/>





Dans la RCN

Si la rémunération et les avantages sociaux vous importent, poursuivez votre lecture

Par Mr. Greg Duncan, MPC PA

Qu'y a-t-il de plus important pour les militaires des FAC que d'avoir l'assurance que la rémunération et les avantages sociaux qu'ils reçoivent sont traités et administrés par des gens bien formés et hautement qualifiés qui maîtrisent parfaitement le sujet?

Plus de 150 administrateurs, officiers et employés du secteur des ressources humaines de la fonction publique de partout au Canada ont reçu la formation de trois jours en administration offerte par le Commandement du personnel militaire (CPM) à Ottawa récemment. Les séances d'information et de perfectionnement professionnel données par le Directeur général –Rémunération et avantages sociaux (DGRAS) étaient principalement destinées à deux groupes, soit les employés militaires et civils affectés dans les centres de libération à l'échelle des Forces armées canadiennes, et les gestionnaires et superviseur de l'administrateurs des ressources humaines (ARH) qui sont directement responsables des processus administratifs. Le taux de participation observé est élevé et représentatif de toutes les régions du Canada, ainsi que de secteurs d'activités en sélectionnant les militaires invités dans l'ensemble des champs d'expertise. Quelques militaires affectés à l'extérieur du Canada, en Europe et aux États-Unis, ont aussi pris part à la formation.

La séance de formation, tenue au centre des congrès Infinity du 31 octobre au 2 novembre, a permis au DGRAS de respecter son plan et son engagement à offrir cette importante formation chaque année afin de poursuivre le perfectionnement des compétences procédurales et de s'assurer que les



Mme Valerie Xavier donne des informations sur Guardian de MPMCT et son prochain lancement du nouveau système de record remplaçant HRMS / Peoplesoft.
Crédits photo: Sgt Colin Aitken



M. Robert Smallwood, conseiller spécial du DG, a parlé des changements et des défis de la nouvelle structure des communiqués en fonction du mandat / de l'initiative du CEMD visant à accélérer le processus de libération de tous les membres libérés des FAC. La plupart des gens reçoivent maintenant leurs avantages dans une fenêtre de 30 à 45 jours, par opposition à 6 + mois qui était la norme précédente.



(Continued from page 11)

compétences techniques des spécialistes de l'administration sont maintenues pour garantir la réussite des opérations.

Il a été essentiellement question de tout ce qui concerne la pension et les prestations de libération, le concept The Journey, le programme d'assurance de la qualité des soldes militaires, les politiques de contrôle interne, les emplois liés à l'ARH, et la voie à suivre d'ici l'entrée en vigueur du nouveau programme de réinstallation. Une vidéo décrivant le nouveau modèle de prestation des services de réinstallation a été présentée par le Directeur – Gestion des activités de réinstallation. On a formé des groupes de réflexions conjoints qui se sont livrés à des séances de remue-méninges. De plus, une discussion ouverte a eu lieu le troisième jour de la formation à laquelle ont participé des membres de l'équipe du Directeur – Rémunération et avantages sociaux, du Directeur général – Carrières militaires, et de la Transformation de la capacité de gestion du personnel militaire.

Les commentaires des participants ont été très positifs. Par exemple, l'un d'entre eux a affirmé que le DGRAS « avait livré la marchandise et n'avait pas déçu », tandis qu'un autre a dit « avoir très hâte de revenir l'an prochain » en raison de la qualité de l'information et de la formation reçues dans le cadre de ces séances. Un autre participant a fait remarquer que cet événement aurait dû avoir lieu bien avant, et qu'il espérait que ce type de formation soit donné chaque année. Il ne fait aucun doute que la formation donnée par le DGRAS cette année a contribué à étancher



Quelques-uns des 150 + ARH qui étaient présents aux séances d'information 31 octobre au 2 novembre 2017 à l'infinity Convention Center.

une intense soif d'apprendre et à combler le désir exprimé par les professionnels des RH dans les FAC de bénéficier d'une formation continue, tout en stimulant leur envie d'en savoir plus. Tous les exposés et une foule d'outils peuvent être consultés sur le site Share Point de l'ARH.

Quand on lui a demandé pourquoi les formations comme celle-là étaient aussi importantes, et quelles en étaient les répercussions attendues sur les participants, l'organisatrice en chef de l'événement, l'adjudant-maître Paula Carpenter, a exprimé à quel point elle était heureuse que le DGRAS ait été en mesure de rétablir cette tradition annuelle –

autrefois très importante – de formation et d'interaction face à face. Elle a affirmé qu'il s'agissait d'un honneur d'avoir eu l'occasion d'organiser ce genre de séance de formation au nom du CPM à l'intention des très nombreux administrateurs à l'échelle des FAC et d'être témoin de la passion qui se cache derrière tout le travail qu'ils abattent quotidiennement pour les militaires des FAC. Ce type de formation nous permet de nous assurer que nos professionnels qualifiés ont accès à des outils récents et à des renseignements fiables pour offrir à nos militaires le meilleur service possible.





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

1^{re} place - 8^e Escadre Trenton

Conformément aux lignes directrices, l'inspiration de la conception générale du gâteau avait pour but de mettre en valeur une partie de l'histoire du Service de la logistique et de rappeler à tous les logisticiens leurs accomplissements qui ont

fait de nos Forces armées canadiennes ce qu'elles représentent aujourd'hui. En utilisant différentes techniques et styles cette année, y compris la peinture avec un aérographe et le sucre candi que nous n'avons jamais essayé auparavant, notre équipe a été en mesure de fabriquer un gâteau très élégant pour le plaisir du

personnel de la 8^e Escadre. Toutes les composantes de ce gâteau sont à 100% comestibles, y compris le livre et le travail du sucre 50^e anniversaire. Nous avons ensuite incorporé des feuilles dans nos gâteaux pour faire ressortir certains aspects de la conception qui ont été créés. Ces feuilles d'érable sont faites de fondant et



peintes à l'aide de l'aérographe. Ils représentent les soldats disparus.

Le Parchemin montre les groupes

professionnels du Service de la logistique avec les dates auxquelles ils ont été créés. Nous en avons également fait un très grand merci au Musée de la logistique



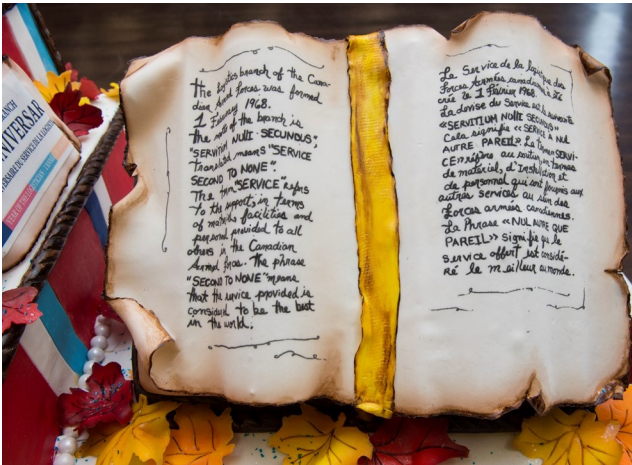
car ils étaient généreux et ont fourni des informations historiques importantes.





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

1^{re} place - 8^e Escadre Trenton



Le livre lui-même est fait à partir de Rice Krispy et couvert de fondant. La couverture du livre est faite de chocolat, façonné à la main. Un aérographe a été utilisé pour lui donner un style à l'ancienne, en écrivant une partie de l'histoire du Service de la logistique, avec un stylo comestible.

L'insigne a été fait à la main avec du fondant en utilisant seulement une image, aucun moule n'a été utilisé pour cela. Le gâteau est une couverture aromatisée aux agrumes avec un glaçage à la crème au beurre vanille, enveloppé dans un fondant. Sur la photo, vous pouvez voir le livre. Il représente une partie de l'histoire du Service tout au long de ces années.



La coupe du gâteau cette année a été présidée par le Col Goulden, le Lcol Brown, le Pm2 Blackmore et le Lcol Blue.

L'équipe de cette année était composée par Cplc Claudie Tremblay, Avr Annie Desmarais et Avr Maria Domincil, qui ont consacré plus que 120 heures de travail à ce magnifique gâteau.

Au nom de tout le personnel de la 8^e Escadre Trenton, nous aimerions remercier tous ceux et celles qui sont venus célébrer le 50^e anniversaire du Service de la logistique avec nous et nous avons déjà hâte à la compétition de l'année prochaine!





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

2^e place - 4^e Escadre Cold Lake



Quelque photos des cuisiniers du 4^e Escadre à Cold Lake





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

2^e place - 4^e Escadre Cold Lake

Notre équipe était composée de 4 membres cette année. Mat 2 Megan Warren, Mme Cassandra Clouter, Mme Joanne Spence et Mme Hillier-Hamilton.

L'inspiration pour le gâteau de cette année était de représenter les 3 couleurs des éléments en recréant leur tunique DEU, tout en présentant la logistique et ses groupes professionnels. Nous avons également pris en considération de représenter la

4^e Escadre, en incorporant notre emblème de la 4^e Escadron ainsi que notre nouvel emblème de l'escadron de soutien de mission. Toutes les photos ont été prises par : mat 2 Warren, Cassandra Clouter, & Joanne Spence





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC

3^e place - 19^e escadre Comox

Après avoir refroidi le sucre Isomalt, il a été versé et moulé pour simuler un écoulement de Champagne explosant

avec le bouchon de la bouteille. Le mouvement d'action du liège a créé un effet exceptionnel. Des feuilles d'or comestibles ont été utilisées pour souligner «l'anniversaire d'or» du

Service avec un coquelicot commémoratif scellant l'emballage d'or des bouteilles. Le fondant était cuit à la vapeur pour aider à faire ressortir l'éclat.



La coupe du gâteau cette année a été présidée par notre commandant de l'escadre, le Lcol Paula Fraser, logisticien principal et l'Adjuc Sexstone, à côté des membres de notre équipe et de l'équipe de commandement du 19e Escadron de soutien de la mission.

De tout le monde ici à la 19e Escadre Comox, nous remercions tous ceux qui sont venus célébrer ce 50e anniversaire logistique, à l'année prochaine!





5^e Compétition annuelle de gâteau de la logistique de l'ARC



L'équipe de cette année était composée des Cpl Melissa Miller, Cpl Catherine Quick, Cpl Carl Lefevre et Cpl Patrick Espanola qui, ensemble, ont consacré plus de 180 heures à la planification et au travail acharné de cette création unique.



Fonds du Service de la logistique-Cotisations - Devenez membre!

 Numéro matricule Grade Nom Initiales

 Unité Occupation Adresse courriel-civile

J'accepte volontairement de contribuer au Fonds du Service de la logistique au montant indiqué pour mon grade actuel. Je comprends que ces fonds seront utilisés pour des activités du Service de la logistique afin de revigorer ce dernier et d'encourager l'esprit de corps chez ses membres. Je comprends que les informations fournies seront partagées avec l'ALFC.

(Cocher la case qui s'applique)	
<input type="checkbox"/>	Officiers généraux, Capv/Col : 4 \$/mois au Fonds du Service de la logistique; et 2 \$/mois pour le compte du dîner d'adieu des généraux/colonels.
<input type="checkbox"/>	6\$ par mois
<input type="checkbox"/>	Capf/Lcol et PM 1/Adjuc
<input type="checkbox"/>	3\$ par mois
<input type="checkbox"/>	Tous les autres officiers et MR
<input type="checkbox"/>	2,05\$ par mois
Mode de paiement	
<input type="checkbox"/>	F Reg - Paiement (Code Y013)
<input type="checkbox"/>	F PRes - Chèque (au nom de Secrétariat du Service de la logistique)

 Signature du membre

 Date

Mesure prise par le bureau de paie de l'unité (F Reg):

 Nom, grade, signature

 Date

Lorsque ce formulaire est complété et signé par le bureau de paie, veuillez envoyer une copie à :

Secrétariat du Service de la logistique
 Édifice Mgén George R Pearkes, 10 CBN
 Quartier général de la Défense nationale
 101, promenade Colonel By
 Ottawa (Ontario) K1A 0K2

Le fonds du Service de la logistique est ouvert à Reg F et membres de la Rés actifs. Civils et membres retraités sont invités à se joindre à l'association du Service de la logistique des Forces canadiennes.



Le 34e Bataillon des services célèbre le 50e anniversaire du Service



L'ensemble du personnel présent lors de l'évènement, derrière le gâteau nous remarquons en blanc le Sdt Fillion qui a été la cuisinière attitrée

Le 1er février 2018 à l'occasion de la fête de la Logistique, le Lcol Mario St-Denis, commandant du 34e Bataillon des Services a pris le temps de souligner l'évènement en invitant tous les logisticiens de trois unités de la réserve de la région de

Montréal. Soit le 34e Bataillon des Services, le 438e Escadron d'Hélicoptère ainsi que la réserve navale NCSM Donnacona, à souligner ce jour en offrant un café et un gâteau. Une quarantaine de logisticiens ont pris le temps de célébrer et échanger sur les réalités propre à chacune de

leur organisation et corps d'armée (armée, aviation et marine).



Le gâteau préparé par le personnel du 34e BNS



De gauche à droite le Capt Desgagné (O Fin du 438) au centre le Lcol St-Denis (commandant 34e BNS) et le Lt(N) Parent (O Log NCSM Donnacona)





La Force Opérationnelle (FO) Jérusalem



Le personnel de TF Jérusalem et les invités d'honneur du CJOC célèbrent l'anniversaire du Service de la logistique avec la coupe du gâteau. Crédit photo: ltv Rebecca MacDonald.

La Force Opérationnelle (FO) Jérusalem célèbre le 50^e anniversaire du Service de la logistique

Par ltv Rebecca MacDonald.

La Force Opérationnelle (FO) Jérusalem a eu le privilège de célébrer le 50^e anniversaire du Service de la logistique avec le Contre-Amiral Auchterlonie, commandant adjoint du Commandement des Opérations Interarmées du Canada (COIC), et l'Adjudant Gaudreault, Adjudant du commandement. Après notre partie d'hockey balle hebdomadaire où l'Adjudant Gaudreault a reçu le titre de joueur par excellence, ce dernier a procédé à la remise de son médaillon afin de reconnaître l'excellent travail

des commis de l'élément de soutien national de la FO, Sgt Ladean Morton et Cplc Gisèle Adams. Ensuite, les officiers logistiques seniors de la mission, le Capv Daniel Bouchard et le Lcol Guy Leclerc, ont fourni un bref aperçu de l'histoire du Service de la logistique et remercié les logisticiens Maj Steve Ramey, Maj Charleen MacCulloch, Maj Kevin Davis, ltv Rebecca MacDonald, Sgt Ladean Morton and Cplc Gisèle Adams pour leur importante contribution à la mission. Pour clôturer la cérémonie, un délicieux gâteau d'anniversaire, préparé par une boulangerie de Bethléem, a été apprécié par les membres de la FO et nos amis de la communauté internationale.

L'Op PROTEUS a une forte

composition logistique, représentant huit des vingt-et-une positions de la FO. Chacun des éléments et plusieurs spécialités sont représentés soit, l'O Log, le transport, le mouvement, l'approvisionnement, administratrice des ressources humaines et des services financiers. Parmi les autres nations et disciplines, les logisticiens de la FO Jérusalem occupent des postes de soutien à l'élément de soutien national ou au bureau du coordonnateur de la sécurité des États-Unis dont la mission est de renforcer les capacités de sécurité de l'Autorité palestinienne en Cisjordanie. Les logisticiens et les membres de la FO Jérusalem souhaitent un joyeux 50^e anniversaire à tous les logisticiens.



Opérations

Je serai à la maison pour Noël! Le personnel du 2e Escadron des mouvements aériens réunit les familles pour les vacances de Noël.

Par capt Logan Daly-Doersam

Le processus débute bien avant que les flocons de neige tombent. C'est en octobre que les applications pour les vols de Noël commencent à arriver au Centre national de service aux passagers. Dans les coulisses, deux techniciens des mouvements dévoués saisissent avec diligence des centaines d'applications avant que le premier avion ne quitte le sol en décembre. Il y a eu en tout 2,100 applications soumises pour le programme 2017/2018.

La semaine avant Noël, le personnel du 2e Escadron des mouvements aériens fut

dispersé à travers le Canada en support au Programme national de vol de Noël. La 8e Escadre de Trenton en Ontario était le point de départ de tous les vols, avec des équipes de 2 à 5 techniciens des mouvements aériens qui se sont rendus à Yellowknife, Edmonton, Ottawa, Ville de Québec, Goose Bay, Gander, et Halifax pour assurer la réunification du personnel des FAC avec leur famille. Les efforts soutenus, le dévouement, et le professionnalisme des équipes déployées ont assuré le succès de ce programme durant tout le temps des fêtes.



À Trenton le Service aux passagers travaillait 24/7 pour traiter les passagers et répondre aux appels de plus de mille membres à travers le pays tout en essayant par tous les moyens d'assurer une expérience positive pour chaque membre peu importe les circonstances.

Derrière les projecteurs, la tâche rigoureuse de gérer les applications,

changer les itinéraires, gérer les annulations, et mettre à jour le site Web du 2e Escadron des mouvements aériens était un effort continu qui a été géré avec le plus grand professionnalisme.

Tout compte fait, l'équipe du 2e Escadron des mouvements aériens a mis la main à la pâte pour que les quelque 6,600 membres et leur famille bénéficient des vols de Noël abord des aéronefs militaires cette saison. L'achèvement de cette mission cruciale est une source de fierté pour l'Escadron et avons l'intention de continuer à fournir un service sans pareil.



<p>SERVICE SECOND TONONE</p>		<p>SERVICE À NUL AUTRE PAREIL</p>
<p>The First Fifty Years A Pictorial History of the Logistics Branch</p>		<p>Les cinquante premières années L'histoire du service de la logistique en images</p>
<p>80 pages, 165 pictures ✓ At Canex Ottawa, Borden, Gagetown or ✓ On line: canex.ca/new-category.html</p>		<p>80 pages, 165 photographs ✓ Chez Canex Ottawa, Borden, Gagetown ou ✓ En ligne: canex.ca/new-category.html</p>



De la Mer au Sable

Par Capc Alister Lombardo



Jamais auparavant avons-nous observé quatre Officiers Logistique de la Marine déployés en même temps dans le cadre d'une opération sur la terre ferme du Commandement Opérationnel Interarmées du Canada (COIC). Les Capc Fleury, Cauty, Cross et Lombardo se sont retrouvés dans cette situation sous la chaleur du Koweït pendant l'été 2017. Ils ont été déployés ensemble en soutien à l'Opération IMPACT et ont occupé des postes avec le Centre de soutien opérationnel – Asie du Sud-Ouest (CSO-ASO) et la Composante de soutien de la Force opérationnelle interarmées (CSFOI), de même qu'à l'appui contractuel avec une Cellule de gestion des contrats (CGC) et une Visite d'assistance technique (VAT).

Les quatre ont souvent été retrouvés à se raconter des « dits » marins, à discuter de concepts logistiques et à partager leur opinion face au déploiement d'un point de vue de Logisticien de la Marine. En plus

de démontrer leurs capacités interarmées, il était évident que la mission tirait grandement profit de l'ensemble des compétences et des connaissances que ces officiers supérieurs de la Marine apportaient à leurs postes.

Pour conclure, j'ajouterais aussi que le déploiement était une excellente expérience et que c'était vraiment génial de côtoyer d'autres « Pussers » tout en évitant l'uniforme beige.

Cordialement



G à D: Capc Andrew Cauty, Capc Alister Lombardo, Capc Sebastien Fleury, & Capc Ian Cross. Crédit photo: Cpl Pierre Létourneau (Image Tech)

Régulier et Réserve: Membres actifs et retraités

Consultez le site du ALFC: <http://cfla-alfc.com/> ou contactez-nous selon votre région:

Bagotville	Maj Janaya Hansen	Goose Bay	Maj Mike Campbell
Borden	Cdr Francois Turcotte/Fern Baillargeon	Greenwood	Maj Rod Chongva
Calgary	Lcol Dave Sweeney/J.J. Martin	Halifax	Maj Jeff Forgrave
Cold Lake	Capt Sarah Oakley	Kingston	Capt Sheldon Hart
Comox	Lt Jason Hallman	Montreal	Lcol Martin Huot (3CSU)/Pierre Desnoyers
Edmonton	Adjum Phil Fader/Lionel Foote (Lcol Heather Morrison)	NCR	Barb Macinnis/Andre Gariepy
Esquimalt	Capf Jeff Watkins	North Bay	SLt Kevin Linklater
Gagetown	Lcol Adam Zima/Malcolm McCabe	Petawawa	Maj Nadin Tischauer/Rory O'Connor Altn: Adj Mike Laughlin/Capt Nick Kriaris



50 ANS DE SERVICE POUR LE CANADA ET À TRAVERS LE MONDE

Le 1er février 2018, le Service de la logistique fêtera son 50e anniversaire. Le Service est issu d'une fière tradition, une tradition qui n'a pas changée au fil du temps, celle de fournir le meilleur soutien possible à nos militaires. N'importe où, n'importe quand, un vrai Service à nul autre pareil. Le Service demeure fortement fondé sur la qualité et le dévouement des hommes et des femmes qui nous représentent en tant que famille de la Logistique d'aujourd'hui.

Cette famille est la plus grande de notre communauté militaire. Elle comprend des militaires de tous les grades et métiers qui servent dans nos unités de la force régulière et de la réserve et d'autres organisations du MDN, des logisticiens et logisticiennes retraités ainsi que des civils qui travaillent dans le domaine de la logistique. Tous sont représentés dans l'Association des services logistiques des Forces canadiennes.

En raison de la nature de nos activités, nous avons tendance à nous concentrer sur ceux que nous aidons, sans prendre le temps de réfléchir à nos accomplissements. Cette année, nous vous encourageons tous à faire une pause et à réfléchir sur notre parcours, nos réalisations et l'avenir!

Il est temps de célébrer et de reconnaître collectivement les efforts exceptionnels et le professionnalisme démontrés par les logisticiens d'aujourd'hui et par ceux qui ont porté le fardeau au cours des dernières décennies. Il est important de célébrer cette étape importante dans le Service de la logistique!

Le Service de la logistique est très heureux d'établir un partenariat avec l'un des plus grands créateurs de montres au Canada, Time is Ticking Inc., dont la longue et honorable histoire reflète les jalons importants de l'histoire militaire du Canada.

Afin de montrer notre fierté renouvelée de la branche et de sa remarquable histoire, nous offrons une montre du Service de la logistique, édition limitée. D'une valeur marchande d'environ 220 \$, cette montre vous est offerte à seulement 85 \$, taxes et frais postaux en sus.

La montre mécanique Seiko est ornée d'une dorure de 24 carats soulevée sur le devant du boîtier, gravé à l'arrière, et munie d'un bracelet de cuir Speidel offert en noir, en rouge et en bleu. La montre est expédiée dans un boîtier de collection en velveteine gaufré. Cette montre commémorative à tirage limité constitue un excellent cadeau. Toutes les ventes sont finales.

Portez votre montre commémorative avec fierté!



Edition limitée de montre commémorative de la Branche de la Logistique comportant:

- Montre faite avec des mouvements Seiko
- Plaquette arrière en acier inoxydable poli avec l'Écusson engravé
- Plaqué d'or à 24 carats
- Bracelet exquis en cuir de style alligator en noir, rouge ou bleu
- boîtier de collection en velveteine gaufré



Taille approximative. Convient pour les hommes et les dames.

B O N D E C O M M A N D E

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Province : _____
 Code Postal : _____
 Téléphone (Maison) : _____ (Travail) : _____

Description	Quantité	Prix chaque	Total
<input type="checkbox"/> Bracelet Noir		85⁰⁰ \$	
<input type="checkbox"/> Bracelet Extra Long*			Total:
<input type="checkbox"/> Bracelet Bleu			Postage:
<input type="checkbox"/> Bracelet Rouge			TVH (13%):
*Bracelet noir seulement			TOTAL:

Toutes les ventes sont finales

S'il vous plaît faire votre chèque certifié ou mandat à l'ordre de Time is Ticking Inc. qui fera le traitement des commandes au nom de la Branche de la Logistique. Les bons de commande doivent être envoyés à: Time is Ticking Inc., CP 10066, Don Mills, Ontario, Canada, M3C 0J9
 Frais de port et de manutention - 12,00 \$ la montre pour l'Ontario et le Québec. 16,00 \$ pour toutes les autres provinces.
 Frais de port et de manutention à l'extérieur du Canada seront cotées à un taux raisonnable.

Paiement : Visa MasterCard Mandat Chèque Certifié
 Numéro de la carte : _____

Expiration : _____ Signature : _____ Courriel : _____

Toutes les ventes sont finales. Pour de plus amples informations ou pour passer une commande, s'il vous plaît contacter : Time is Ticking Inc., par téléphone au 416-925-5520 Télécopieur : 416-925-5641 • Courriel: timeisticking@sympatico.ca • Site Web: www.timeisticking.ca



Perles du Musée de la logistique des Forces canadiennes

La Bottine militaire noire, 2ième GM

*Par Dr Andrew Gregory, conservateur du
Musée de la logistique des Forces canadiennes*

La bottine militaire noire, surnommée en anglais « ammo boot » ou « ankle boot », remonte aux années 1880. Cette bottine caractérisée par sa surface rude, texturée est moins haute que le brodequin militaire. Elle arrêta juste au-dessus de la cheville, fournissant un bon soutien à la cheville, un peu comme un patin. Avec une cuillère chaude, les soldats travaillaient l'extérieur du bout de la bottine pour éliminer les rides sur le cuir. Les bot-



La Bottine: Photo par J. Gagnon

tines canadiennes de la Première et de la Seconde Guerre mondiale n'avaient pas d'embouts protecteurs, contrairement aux modèles britanniques.

Par contre, notre exemplaire a comme prévu, à la fois le fer en 'U' de talon et le fer sous l'orteil.

C'est plutôt rare de trouver ces bottines À une époque ce modèle avait aussi des semelles cloutées.

Justement, sa semelle est impressionnante étant construit de trois épaisseurs complètes, en plus d'une demi-semelle pour faire bonne mesure. Une bottine pèse 1 080g, presque 100g de plus que l'ancienne botte Mk III dont plusieurs d'entre vous sont familiers.

en bon état, car les soldats les usaient, ou continuaient de les porter après la guerre, et les bottines en surplus étaient un achat populaire chez les surplus de l'armée.

Nos bottes appartenaient à un cordonnier du Corps royal canadien des magasins militaires (RCOC) NCM qui a passé la guerre à travailler dans diverses installations du RCOC à Montréal.



Semelle et talon cloutées: Photo par J. Gagnon



Botte portée par un Logisticien opérant un chauffe-eau pour les douches, en Allemagne, avril 1945. Photo MDN



Mises à jour - Groupes professionnels

2017 carburants et lubrifiant (C & L) à l'atelier

Par: Capt Macklin

Durant 2 jours au mois de décembre 2017, le personnel militaire et civil à travers le Canada, ont participé à l'atelier annuel de carburants et lubrifiant à la Base des Forces Canadiennes Esquimalt organisé par l'ÉMIS J4 Carburants et lubrifiants (ÉMIS J4 C&L). La tenue de cet atelier annuel, qui historiquement était connu sous le nom de « l'atelier des Officiers Fluides

d'Aviation » a été transféré à l'ÉMIS J4 C&L par le Centre d'essais techniques de la qualité (CETQ) avec l'intention d'étendre le contenu de l'atelier qui était axé sur les carburants d'aviation afin d'inclure les autres types de carburant et lubrifiant utilisés dans les Forces Armées Canadiennes.

L'atelier a débuté le 5 décembre au « Pacific Fleet Club » approximativement 65 membres ont assisté à cet atelier d'une durée de 2 jours dans le but collaborateur d'accroître leur expertise sur les aspects techniques de carburants et lubrifiants, et par la même occasion d'agrandir leur réseau avec le personnel clé impliqué dans ce domaine. L'atelier a attiré une pléiade diversifiée de personnel de différents métiers impliqués dans la manutention/gestion de carburant et lubrifiants. Ces métiers étant, techniciens en approvisionnement, conducteur de matériel de mobile de soutien, techniciens d'aviation, ingénieurs en aérospatiale et technicien en épuration et carburants.

Les participants ont reçu dès la première journée de l'information à partir de présentation données par les organisations



Participants à l'atelier annuel de carburants et lubrifiant, 6 déc 17.

clés dans le domaine de C&L. Une de ses organisations était CETQ, qui est le chef de file en tant qu'autorité technique des carburants d'aviation et terrestres utilisés dans les Forces Armées Canadiennes. Le personnel de CETQ, a donné des présentations sur des sujets tels que, les dangers et risques de contamination, et un aperçu sur le nouveau kit déployable d'analyses de carburant. Le personnel de SMA(Mat) a expliqué les subtilités des achats de l'équipement utilisé avec le carburant, et un représentant de Force opérationnelle interarmées Nord (FOIN) a fourni de l'information pertinente au sujet des opérations impliquant des caches de carburant dans l'arctique. De plus le personnel de COIC a fait une présentation afin de donner une perspective de la planification reliée au carburant lors des opérations expéditionnaires, support des nations hôtes, accord international, support de l'OTAN et l'Agence OTAN de soutien (NSPA) qui a été identifié par la section J4 contrats comme source possible d'approvisionnement

La deuxième journée a débuté avec une visite de l'unique installation de carburant marin en vrac des Forces Armées

Canadiennes qui est situé à Colwood. Les participants ont été divisés en 2 groupes. Le premier groupe a été dirigé au laboratoire de carburant pour avoir un aperçu des techniques d'analyses de carburant, tandis que l'autre groupe s'est dirigé au quai afin de voir l'équipement utilisé lors du déchargement de carburant et l'aire de stockage de carburant. L'atelier s'est par la suite terminé par des sessions d'atelier afin de discuter de sujets tels que ; formation, efficacité, opérabilité et conformité.

La rétroaction initiale des participants a été très encourageante. L'ÉMIS J4 C&L établira sous peu un lien avec le programme Share Point afin de continuer les discussions qui ont été amorcées lors de l'atelier. Cet atelier fut hors de tout doute un franc succès et nous espérons améliorer les opérations effectués dans les installations de carburant et d'inviter les membres impliqués dans le domaine des produits pétroliers à se réunir encore une fois en 2018.



Le nouvel atelier de transit du DMFC Angus

Par Maj D.F. Van Raes

Le Colonel Chris Zimmer, Commandant du Groupe de soutien en matériel du Canada, était présent à la BFC Borden le 7 décembre 2017 afin de procéder à la cérémonie du coupé du ruban pour le nouvel atelier de transit de munitions (ATM) du Dépôt de munitions des Forces canadiennes Angus (DMFC Angus). Ce nouvel atelier, comparativement à l'ancien bâtiment, offre une amélioration considérable en termes d'espace et de sécurité. Doté d'équipement à la fine pointe de la technologie, tel que des murs et des portes offrant une protection contre le souffle, l'atelier

offre maintenant plus d'espace de stockage, ce qui permet un meilleur support aux opérations internationales, ainsi qu'aux unités de première et de deuxième ligne. M. David Gillis, l'officier de sécurité des explosifs du DMFC Angus, mentionne qu'il s'agit d'une nette amélioration en comparaison à l'ancien atelier qui faisait face à plusieurs manquements. Selon lui, ce nouvel édifice est plus moderne et est en mesure de supporter les opérations domestiques et expéditionnaires. Avant la construction de ce nouvel atelier, les tâches étaient distribuées à trois ou quatre autres sites à l'intérieur du dépôt. Maintenant, avec la réception et distribution ainsi que l'entreposage sous le même toit, les opérations seront plus fluides selon

le Major David Van Raes, Commandant du DMFC Angus. « Puisque le personnel du dépôt ainsi que les fonctions étaient séparés, nous étions obligés de développer plusieurs stratégies de mitigation afin de maintenir notre efficacité opérationnelle. » affirme le Major Van Raes. « Maintenant, des initiatives liées à l'efficacité sont développées afin de simplifier les tâches, améliorer les communications, et consolider une force de travail qui sera en mesure de mieux réagir lors d'imprévus liés au besoin en soutien dans le cadre d'opérations domestiques et expéditionnaires. »



Le Colonel Zimmer ainsi que le personnel civil et militaire du DMFC Angus ont coupé le ruban pour inaugurer officiellement la nouvelle ATM.



L'Adjud du Service de la logistique



Cet important événement a été suivi il y a quelques jours par l'anniversaire du Service de la logistique organisé par le BPR de la RCN. L'événement a donné l'occasion au Lgén Lamarre et à notre Colonel Commandant, le Mgén (ret) McQuillan, de s'adresser aux participants. Leurs paroles de sagesse ont résonné avec tous les participants et nous avons pu ressentir la fierté que tout le monde a de faire partie d'un Service si merveilleux. J'ai aussi entendu dire qu'à travers les FAC, des événements similaires ont eu lieu et j'ai pu voir de superbes photos de délicieux gâteaux qui ont été confectionnés pour l'occasion.

ensemble cinquante années de service exceptionnel pour les FAC et le MDN. Enfin, vous pouvez consulter la page web du Service de la logistique des Forces canadiennes où vous trouverez beaucoup d'informations concernant le 50e anniversaire.

Joyeux 50ième Anniversaire et je vous souhaite une excellente année.

Adjud P. Côté

Quelle année fantastique pour nous, Logisticiens!

Récemment, j'ai eu l'honneur d'être présent pour l'allocution d'ouverture du Lgén Lamarre, Logisticien principal des FAC concernant le Programme de commémoration du 50e anniversaire «Année du Logisticien».

Je profite également de l'occasion pour souligner l'excellent travail accompli par le Comité national du 50e anniversaire du Service de la logistique ainsi que par les représentants régionaux et les BPR des activités. Je vous invite tous à demander de l'information sur les activités et événements à venir tout au long de l'année. Soyez engagé et participez autant que possible! Après tout, ces activités sont organisées pour nous afin que nous puissions célébrer

Le Bulletin du Service de la logistique - Restez à l'écoute!

Nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont contribué au Bulletin du Service de la logistique. Alors que nous continuons de nous agrandir, nous aimerions avoir de vos nouvelles. Votre texte n'a pas besoin d'être long (**habituellement, nous demandons jusqu'à 500 mots**) et n'oubliez surtout pas d'inclure des photos. Veuillez SVP vous assurer de nous remettre vos articles dans les deux langues officielles. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous contacter au DND.LogisticsBranch-ServiceLogistique.MDN@forces.gc.ca ou par téléphone:

Capt JW White

(613) 996-4739

La date limite de soumission pour le volume 8, issue 2 est le 1 avril 2018